

Handwritten text at the top of the page, possibly a signature or date.

W i d s e m m e s
L a t w e e s c h u A w i s e s.

N^o 1.

Limbaschds, tann 26tâ Janwar 1852.

Zeefas-Sluddinaschanas.

1.

No Keiseriskas Rihgas Kreis-Zeefas tohp ar scho Sluddinaschanu wisseem sinnams darrihts, ka ilkattris, kursch eeksch Latweeschu awisehm grihb Sluddinacht likt, tadeht lai sewi pee Kreis-Zeefas peeteizahs; tee atkal, kas grihb Sluddinaschanas eeksch Iggaunu awisehm islaist, lai kattris tuhliht pee Lehrpattes Kreis-Zeefas peeteizahs, jo zittadi tahdas Sluddinaschanas par ilgu laiku tohp aisturretas.

3

Limbaschds, tai 25schâ November 1851.

Keiseriskas Rihgas Kreis-Zeefas wahrda:

G. Baron von Delwig, Affessers.

Sekreters R. v. Engelhardt.

N^o 1437.

2.

No 1mas Zehsu Draudses Zeefas tohp wiffas muishas un mahzitaju muishas waldischanas usajinatas, pehz to Kahl Kamber — kursch lihds Janwar 1850 eeksch Naunas mahzitaja muishas par stahrastu bijis — sawds rohbeschds klausinacht un fur tas peeminnehts Kahl Kamber atrastohs, par to schai Draudses-Zeefai no sewim tuhliht jeb arri zaur tahs peederrigas Draudses-Zeefas to peerahdischanas sinu doht, deht tam, ka weena subdsiba pee schihs Zeefas tik ween zaur pahrklausischanu ta Kamber warr nobeigta tik un abbeem subdsetajeem arri ta pascha dshwes-weeta nesinnama irr.

1

Lubbes-Kenzen muishâ tai 19tâ Dezember 1851.

Draudses-Zeefasung W. v. Kröger.

Friedrich Kirkein, Noters.

N^o 2657.

3.

Kad tas preefch laika fcheit buhdams pee Valtemalles paggasta peerastihets Draudses skohlmeisteris Pehter Lessing, kahdus gaddus prahtâ fajuzzis bija un tadeht Aleksander-afkohpschanas-mahjâs eefsch Rihgas afkohpts tikle un turpatt nomirris, tad wiffi tee, kam kahdas taisnas prassifchanas pee ta nomirruscha mantahm, jeb arri kurrei tam pascham parradâ buhtru palikkuschi, tâ kâ arri tee nomirruscha Pehter Lessing behrni, raddi, un zitti mantineeki — tohp ar to peefohdinaschanu usaizinati, ar peederrigahm un taisnahm parahbischanahm tanni 19tâ Dezember 1852 pee schihs paggasta-teefas peeteiktees un pehz beigtas teefas-isdarrifchanas, to mantu sanemt un ka pehz pagahjuscha laika ne weens wairs tiks klausihets jeb peenemts. 1

Sigguldes pilsmuischâ tai 19tâ Nowember 1851.

Abbrant Mikkelsohn, preefchsehdetais.

N^o 92.

M. Baumann, skrihweris.

4.

Kad ta pee fcha paggasta peederriga Katrine Breede, 30 gaddus wezza, no widdeja auguma, melneem matteem, glumu gihmi, eefsch Nowember mehn. 1851 bes passes no sawas paggastas pasleppeni aisgahjuse, tad tohp tadeht wiffas muischas un paggasta-teefas usaizinatas, sawôs rohbeshôs pehz tahs paschas klausinacht un kur winna atrastohs, tuhliht schai paggasta-teefai nosubtiht.

Jerru-muischâ tanni 7tâ Janwar 1852. 1

Jahn Strauje, preefchsehdetais.

N^o 1.

M. Berg, skrihweris.

5.

No Keiseriskas Rihgas Kreis-Teefas tohp us luhgschanu tahs Steenas muischas waldifchanas sinnams darrihts, ka tur patt eefsch Steenas muischas (Leerpupes basnizas draudse) weens dahrsneeks un weens dischleris, kuresch pehdigais arri weenas wehju-dsirnawas warr usnemt, deenastu atrast warr un tahdi kurei dohmatu schahs deenastu-weetas usnemt, lai turpatt pee tahs muischas waldifchanas peeteizahs. 1

Limbaschôs tai 18tâ Janwar 1852.

Keiseriskas Rihgas Kreis-Teefas wahrda:

Affessers G. Baron v. Delwig.

N^o 99.

Sekretetirs R. v. Engelhardt.

6.

Pawehleschana Sawas Keiseriskas Gohdibas ta Pattwalbineeka wiffas Kreewu-semmes u. t. j. pr., darra schi Keiseriska Pehrnowas Kreis-Teefa, ar scho Puddinaschanu wiffem par sinnaschanu.

Pehz schè patt no ta, pee Sauga muischas peerakstita, semneeka Maddis Aspe peenestu luhgšchanu, fadest par tahs, no teem mantineekem ta nomirrušcha gohda-birgera un konsula Adolph Conrad Conze par labbu ta Maddis Aspe tai 15. Wemrar 1851 nošlehtu un schè peenestu kontraktu, par to skatli no 4000 rub. sudr., isdarritas pahrdohschanas tahs, eeksch Pehrnowas kreises un draudses us Sauga muischas grunti atrohdamas un tam nomirrušcham A. C. Conze tanni 3. Mai 1827 norakstitas un peeschkirtas, wehju, sahgu un malku-dširnowas lihds tur peederrigu mantu (inwentarijumu) un wiššahm žittahm eh-fahm, fà arri par to, pee tahs pašchas peederrigas, tanni 11. Dezember 1839 no ta Bâro Blonde atpirktu gruntes-gabbalu, wrenu ūuddinašchanu fà peenah-fahs islaist, — teek no tahs Pehrnowas Kreis-Deefas tai luhgšchanai paklau-šidams un eeksch spēhka tahs ūuddinašchanas wišši un ikkattris, kurrei kahdas tairnas eerunnašchanas prett ščo pahrdohschanu gribbetu peenest, usaizinati, sewi no appakšrakstitas deenas tahs ūuddinašchanas, treiju mehnešchu laikâ, — tas irr lihds 14. April 1852 — pee šchahs Kreis-Deefas ar tahdahm prašfi-šchanahm peeteiktees, tahs pašchas peerahdiht un geldigi apleezinahc, ar to žettu peekohdinašchanu, fà pehž pagahjušcha laikâ neweens wairs tiks klaušhcs, bet tuhliht pee meera atrahdihts, un tahs peeminnetas dširnowas lihds wiššu to tur peederrigu, fà jau peeminnehts, tam Maddis Aspe par dšimtu un ihpašchumu tiks apštiprinatas. Pehž šo tad ikkattris, kam peenahfahs, lai fargahs, fà ūit-tumâ un šlahdè neekriht. 1

Pehrnowas Kreis-Deefâ, Willandè tai 14tâ Janwar 1852.

N^o 17.

(S. W.)

J. v. Krüdener, Affessers.

Sekretehrs Kieseřiškŷ.

7.

Kod tam preekšchlaikâ Bringu muischas junkuram Samuel Dunkel, šchei-tan weens špurredums tahs Keiseriskas Žehsu Kreis-Deefas ūuddinašams un ta pašcha mitreklis nesinnams irr, tad teek ta muischas jeb polizeijas waldischana — fur wišsch dšihwo — usaizinata, tam Samuel Dunkel peekohdinaht, pee šchahs 4tas Žehsu Draudses-Deefas bes kawelšchanas peeteiktees. 1

Žiršu-muišchâ tanni 31mâ Dezember 1851.

Keiseriskas 4tas Žehsu Draudses-Deefas wahrdâ:

Draudses-Deefaskungs v. Samson.

N^o 2273.

Norehrs D. Stamm.

Limbaschòs, tanni 26tâ Janwar 1852.

K. v. Engelhardt, sekretehrs.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Second block of faint, illegible text, continuing from the first block.

Third block of faint, illegible text at the bottom of the page.